**Zadání písemný projev, úroveň 1 - 2**

*Tato verze zadání je pouze cvičná, není použita v oficiálních testech.*

*Časový limit pro zpracování obou úloh je 40 minut.*

**Úloha 1: A note**

You have to leave your work earlier but you will not be able to do all your work before. Write a note to your colleague, explaining the reasons for your absence and tell him/her about the things he/she has to do.

*Minimální požadovaná délka : 70 slov*

**Úloha 2: A letter to a friend**

You came back from holiday with your friends. One of them had to cancel his/her holiday at the last moment because he/she was ill. Write a letter telling him/her about the holiday. Ask about his/her recovery and write about:

* the place and accommodation
* the activities you did
* the problems you had

*Minimální požadovaná délka : 150 slov*

**Ukázka písemného projevu**

*Úlohu zpracoval jeden z posluchačů kurzů CJV v rámci výuky. Posluchač udělil souhlas se zveřejněním své práce.*

**Úloha 1:**

Hi PETER

I can’t come to work today, becouse my son is ill and I must go to doctor with him. Can you help me with my work? Take the papers on my desk and bring them my boss, I need signature. He is in the building number 5, second floor. Then return them on my desk. If you want pick up mail, close the window, switch of light and lock door. If you need call mi.

Thank you very much.

Bye Paul

*(82 words)*

**Úloha 2:** Hi Milan

We was in Turkey in the holiday, it is pitty that you was ill and you wasn’t with us.

Turkey is beautifull country, we had the hotel fifty meters from beach. We usually got up at seven o’clock, washed up and dressed up. then we went to the hotel restaurant, for breakfast. They had good food there. After breakfast we went on the beach.

We lay, swam, played beach volleyball there. We ate local fisch and chips for lunch. then we relax in th ehotel room. We playd kards, listened music and read the book. We had one problem, the lift didn’t work and we had room on fourth floor.

We rode to the downtown by bus in the evening. There was very things for saw. We went slept et midnight.

See you home

Bye Paul

*(132 words)*

**Hodnocení**

**Tato práce byla ohodnocena pracovníky Oddělení testování a metodiky CJV úrovní 1+.**

**Komentář ke zpracovaným úlohám**

*Ukázky z písemného projevu použité pro ilustraci v komentářích zůstávají v původní podobě tak, jak je formuloval pisatel.*

|  |
| --- |
| **Kladné stránky**   * **zadání bylo čátečně splněno** * **pisatel dodržel minimální délku u první úlohy, u druhé však ne** * **autor rozlišuje časové roviny, používá přítomný čas prostý, minulý čas prostý (s jistými nepřesnostmi)** * **pomocí časových předložek a příslovcí je autor schopen vyjádřit časovou posloupnost dějů** *(Then return them on my desk., then we went to the hotel restaurant, After breakfast we went on the beach.)* * **odpovídající, i když pouze vysoce frekventovaná slovní zásoba** * **text v druhé úloze je členěn do odstavců** * **pisatel je schopen jednoduchými slovy vyjádřit osobní potřeby, podat instrukce, podat vysvětlení, úvést fakta, vyjádřit lítost** |

|  |
| --- |
| **Nedostatky**   * **nebyl dodržen počet slov u druhého úlohy** * **pisatel používá jednodušší věty, které není schopen propojit do souvětí. Někdy spojuje věty, které spolu nesouvisejí. V dalších případech používá pouze nejjednodušší spojky** *(Turkey is beautifull country, we had the hotel fifty meters from beach., We usually got up at seven o’clock, washed up and dressed up.,We playd kards, listened music and read the book..)* * **v použití minulého času prostého jsou stále patrné nedostatky** *(We was in Turkey..., ...and you wasn’t with us, ...we were lots of fun. , WE went go to pub evere evening. We were swim in the lake and sea.)* * **u některých vět je výrazný vliv české větné stavby, takže věty znějí v angličtině nepřirozeně**   *(... we had the hotel fifty meters from beach.)*   * **ke konci druhé úlohy je již sktruktura vět nesprávná a matoucí***(There was very things for saw. We went slept et midnight.)* * **pravopisné chyby**  *(mi, beautifull, pitty, fisch,kards, et)* * **další nepřesnosti v použití členů** *(on fourth floor, from beach),* **předložek** *(we listened mu*s*ic)* |

**Závěr**

**Úroveň písemného projevu je bližší úrovni 2 než úrovni 1. Pisatel je schopen jednoduchými slovy vyjádřit osobní potřeby, podat instrukce, podat vysvětlení, úvést fakta, vyjádřit pocity. Občas se mu podaří spojit několik vět do souvisléhu celku. Písemný projev je srozumitelný rodilým mluvčím, kteří jsou zvyklí číst písemné projevy cizinců.**

**Úrovně 2 však tento písemný projev nedosahuje, neboť má zjevné nedostatky v použití základních časů, nespojuje věty vždy logicky do souvětí, text není soudržný. I ve vysoce frekventovaní slovní zásobě se vyskytují chyby.**